

I

(Zakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA (EU) 2020/851 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 18. junija 2020

o spremembi Uredbe (ES) št. 862/2007 o statistiki Skupnosti o migracijah in mednarodni zaščiti

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 338(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 862/2007 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ vzpostavlja skupen in primerljiv pravni okvir za evropsko statistiko o migracijah in mednarodni zaščiti.
- (2) Da bi se odzvali na nove potrebe v Uniji po statistiki o migracijah in mednarodni zaščiti in ker se značilnosti migracij spreminjajo hitro, je treba vzpostaviti okvir, ki omogoča hiter odziv na spreminjajoče se potrebe glede statistike o migracijah in mednarodni zaščiti.
- (3) Da bi Uniji zagotovili podporo pri učinkovitem soočanju z izzivi, ki jih prinašajo migracije, in pri oblikovanju politik, ki temeljijo na človekovih pravicah, je treba podatke o migracijah in mednarodni zaščiti zbrati več kot samo enkrat na leto.
- (4) Statistika o migracijah in mednarodni zaščiti je ključna za preučevanje, oblikovanje in oceno zelo različnih politik, zlasti v zvezi z odzivi na prihod oseb, ki iščejo zaščito v Evropi, pri čemer je namen opredeliti najboljše politike in jih tudi uporabljati.
- (5) Statistika o migracijah in mednarodni zaščiti je bistvena, da se zagotovi pregled nad migracijskimi gibanji v Uniji in da se državam članicam omogoči, da bodo pravo Unije uporabljale pravilno ob upoštevanju temeljnih pravic, ki so določene v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina) in v Konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin.

⁽¹⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 16. aprila 2019 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in stališče Sveta v prvi obravnavi z dne 20. marca 2020 (UL C 139, 28.4.2020, str. 1). Stališče Evropskega parlamenta z dne 17. junija 2020 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 862/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. julija 2007 o statistiki Skupnosti o migracijah in mednarodni zaščiti ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 311/76 o zbiranju statističnih podatkov o tujih delavcih (UL L 199, 31.7.2007, str. 23).

- (6) Za zagotovitev kakovosti, zlasti pa primerljivosti podatkov, ki jih zagotovijo države članice, ter za zagotovitev priprave zanesljivih pregledov na ravni Unije bi morali uporabljati podatki temeljiti na istih konceptih in se nanašati na isti referenčni datum ali referenčno obdobje.
- (7) Zagotovljeni podatki o migracijah in mednarodni zaščiti bi morali biti usklajeni z ustrežno statistiko, zbrano na podlagi Uredbe (ES) št. 862/2007.
- (8) Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ^(?) določa referenčni okvir za evropsko statistiko o migracijah in mednarodni zaščiti. Zlasti zahteva, da države članice spoštujejo načela strokovne neodvisnosti, nepristranskosti, objektivnosti, zanesljivosti, statistične zaupnosti in stroškovne učinkovitosti ter merila kakovosti, ki so določena v njej.
- (9) Poročila o kakovosti so bistvena, da se oceni in izboljša kakovost evropske statistike ter da se o tej kakovosti poroča. Odbor za evropski statistični sistem je v skladu z določbami o kakovostni statistiki iz Uredbe (ES) št. 223/2009 potrdil standard evropskega statističnega sistema (ESS) za strukturo poročil o kakovosti. Ta standard ESS bi moral prispevati k harmonizaciji poročanja o kakovosti na podlagi Uredbe (ES) št. 862/2007.
- (10) Da bi izboljšali učinkovitost priprave statistike, imajo nacionalni statistični organi pravico, da takoj in brezplačno dostopajo do vseh administrativnih evidenc v njihovih zadevnih sistemih javne uprave in da jih uporabljajo ter da povezujejo te administrativne evidences s statistiko, kolikor je to potrebno za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike v skladu z določbami glede dostopa do administrativnih evidenc iz člena 17a Uredbe (ES) št. 223/2009 ter njihovo uporabo in povezovanja.
- (11) Pri razvoju, pripravi in izkazovanju evropske statistike bi morali nacionalni in evropski statistični organi ter po potrebi drugi ustrezni organi upoštevati načela iz Kodeksa ravnanja evropske statistike, kakor ga je Odbor za evropski statistični sistem pregledal in posodobil 16. novembra 2017.
- (12) Pilotne študije bi morale upoštevati dodano vrednost Unije, določiti pogoje za uvedbo novega zbiranja podatkov v okviru področja uporabe Uredbe (ES) št. 862/2007, oceniti izvedljivost in kakovost statistike, vključno z njeno primerljivostjo med državami, ter stroške s tem povezanega zbiranja podatkov. Preden bi se Komisija (Eurostat) lotila posamezne pilotne študije, bi morala preučiti ustrezne administrativne vire na ravni Unije in preveriti, ali bi ti viri lahko bili podlaga za zahtevano statistiko. Prednostno bi bilo treba preučiti, koliko je bilo prošelj za prvo dovoljenje za prebivanje in koliko takšnih prošelj je bilo zavrženih. Komisija (Eurostat) bi morala v tesnem sodelovanju z državami članicami rezultate teh pilotnih študij oceniti in rezultate tudi objaviti. O tem, ali naj se v državah članicah uvede novo zbiranje podatkov, bi morala razmisliti le v primeru, da bi bila ocena rezultatov pilotnih študij pozitivna. Posvetovati bi se morala tudi z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, in sicer pod pogoji za zakonodajno posvetovanje iz Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾.
- (13) Pomembno je optimizirati uporabo obstoječih informacij in že zbranih podatkov v okviru področja uporabe Uredbe (ES) št. 862/2007. V ta namen bi bilo treba preučiti obstoječe vire podatkov na ravni Unije in na nacionalni ravni ter načine, da se izkoristi okvire za interoperabilnost, vzpostavljene z uredbama (EU) 2019/817 ⁽⁵⁾ in (EU) 2019/818 ⁽⁶⁾

^(?) Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki ter razveljavitvi Uredbe (ES, Euratom) št. 1101/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti, Uredbe Sveta (ES) št. 322/97 o statističnih podatkih Skupnosti in Sklepa Sveta 89/382/EGS, Euratom, o ustanovitvi Odbora za statistične programe Evropskih skupnosti (UL L 87, 31.3.2009, str. 164).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju meja in vizumov ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 in (EU) 2018/1861 Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbe Sveta 2004/512/ES in Sklepa Sveta 2008/633/PNZ (UL L 135, 22.5.2019, str. 27).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij in spremembi uredb (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 ter (EU) 2019/816 (UL L 135, 22.5.2019, str. 85).

Evropskega parlamenta in Sveta, da se oceni, ali bi jih bilo mogoče uporabiti za uradno statistiko. Ta ocena bi morala vključevati tudi izvajanje koncepta interoperabilnosti na ravni Unije, da bi več organizacijam omogočili, da iste podatke uporabijo v skladu s svojimi potrebami in dovoljenji.

- (14) Komisija (Eurostat) bi morala v okviru področja uporabe Uredbe (ES) št. 862/2007 skušati zagotoviti usklajevanje zbiranja podatkov, ki bi ga uporabljale ustrezne agencije Unije, in bi morala v ta namen s temi agencijami v okviru njihove pristojnosti skleniti sporazume o sodelovanju.
- (15) Za doseg cilja Uredbe (ES) št. 862/2007 bi bilo treba dodeliti dovolj finančnih sredstev za zbiranje, analizo in izkazovanje visokokakovostne evropske in nacionalne statistike o migracijah in mednarodni zaščiti.
- (16) Kadar bi moral nacionalni statistični sistem države članice zaradi izvajanja Uredbe (ES) št. 862/2007 oblikovati in uporabljati nove metodologije in novo zbiranje podatkov za statistiko v skladu z navedeno uredbo, vključno s sodelovanjem te države članice pri pilotnih študijah ter nadgradnjo virov podatkov in informacijskih sistemov, bi bilo treba tej državi članici zagotoviti finančni prispevek Unije v obliki nepovratnih sredstev v skladu z Uredbo (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾.
- (17) Ta uredba spoštuje pravico do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja, do varstva osebnih podatkov in do nediskriminacije, kakor je določeno v Listini. Za obdelavo osebnih podatkov, ki jih zajema Uredba (ES) št. 862/2007, se uporablja Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁸⁾ ter Uredba (EU) 2018/1725.
- (18) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja Uredbe (ES) št. 862/2007, bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila v zvezi z določitvijo praktične ureditve za poročila o kakovosti in njihovo vsebino; določitvijo ustrezne oblike za sporočanje podatkov; določitvijo razčlenjevanja; ter na podlagi ocene rezultatov pilotnih študij določitvijo novega zbiranja in razčlenjevanja podatkov. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁹⁾.
- (19) Kadar bi bile zaradi izvajanja Uredbe (ES) št. 862/2007 potrebne obsežnejše prilagoditve v nacionalnem statističnem sistemu države članice, bi morali Komisiji v ustrezno utemeljenih primerih in za omejeno obdobje omogočiti, da z izvedbenimi akti zadevni državi članici odobri odstopanje. Do teh obsežnejših prilagoditev bi lahko prišlo zlasti zato, ker je treba izboljšati pravočasnost, prilagoditi zasnovano metodo zbiranja podatkov, vključno z dostopom do administrativnih virov, ali oblikovati nova orodja za pripravo podatkov.
- (20) Uredbo (ES) št. 862/2007 je treba ocenjevati v rednih časovnih presledkih, da se zagotovi učinkovito spremljanje njene uporabe. Komisija bi morala za namene predložitve poročil Evropskemu parlamentu in Svetu natančno oceniti statistiko, zbrano v skladu z navedeno uredbo, in njeno kakovost, pa tudi, ali so ti podatki pravočasno sporočeni. Komisija (Eurostat) bi se morala tesno posvetovati z vsemi akterji, vključenimi v zbiranje podatkov o migracijah in mednarodni zaščiti, in z glavnimi uporabniki te statistike.

⁽⁷⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

⁽⁸⁾ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

⁽⁹⁾ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

- (21) Ker cilja te uredbe, in sicer pregledati in dopolniti obstoječa skupna pravila o zbiranju in urejanju evropske statistike o migracijah in mednarodni zaščiti, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi harmonizacije in primerljivosti lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.
- (22) Uredbo (ES) št. 862/2007 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (23) Opravljeno je bilo posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov v skladu s členom 28(2) Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁰⁾.
- (24) Opravljeno je bilo posvetovanje z Odborom za evropski statistični sistem –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Uredbe (ES) št. 862/2007

Uredba (ES) št. 862/2007 se spremeni:

- (1) v členu 1 se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) upravnih in sodnih postopkih in procesih v državah članicah, ki se nanašajo na priseljevanje, izdajo dovoljenj za prebivanje, državljanstvo, azil in druge oblike mednarodne zaščite, nezakoniti vstop v državo in bivanje v njej ter vračanje.“;

- (2) člen 2 se spremeni:

- (a) odstavek 1 se spremeni:

- (i) točke (j) do (m) se nadomestijo z naslednjim:

„(j) ‚prošnja za mednarodno zaščito‘ pomeni prošnjo za mednarodno zaščito, kakor je opredeljena v točki (h) člena 2 Direktive 2011/95/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da so upravičeni do mednarodne zaščite, glede enotnega statusa beguncev ali oseb, upravičenih do subsidiarne zaščite, in glede vsebine zagotovljene zaščite (*);

(k) ‚status begunca‘ pomeni status begunca, kakor je opredeljen v točki (e) člena 2 Direktive 2011/95/EU;

(l) ‚status subsidiarne zaščite‘ pomeni status subsidiarne zaščite, kakor je opredeljen v točki (g) člena 2 Direktive 2011/95/EU;

(m) ‚družinski člani‘ pomeni družinske člane, kakor so opredeljeni v točki (g) člena 2 Uredbe (EU) št. 604/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, ki jo v eni od držav članic vloži državljani tretje države ali oseba brez državljanstva (**);

(*) UL L 337, 20.12.2011, str. 9.

(**) UL L 180, 29.6.2013, str. 31.“;

- (ii) točke (o) do (q) se nadomestijo z naslednjim:

„(o) ‚mladoletnik brez spremstva‘ pomeni mladoletnika brez spremstva, kakor je opredeljen v točki (1) člena 2 Direktive 2011/95/EU;

⁽¹⁰⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

- (p) ‚zunanje meje‘ pomeni zunanje meje, kakor so opredeljene v točki 2 člena 2 Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (*);
- (q) ‚državljeni tretjih držav, ki jim je bil vstop zavrnen‘ pomeni državljane tretjih držav, ki jim je bil na zunanji meji zavrnen vstop, ker ne izpolnjujejo vseh pogojev vstopa iz člena 6(1) Uredbe (EU) 2016/399 in ne spadajo v nobeno kategorijo oseb iz člena 6(5) navedene uredbe;

(*) UL L 77, 23.3.2016, str. 1.“;

(b) odstavek 3 se črta;

(3) člen 4 se spremeni:

(a) odstavek 1 se spremeni:

(i) točka (c) prvega pododstavka se nadomesti z naslednjim:

„(c) prošnji za mednarodno zaščito, ki so bile v referenčnem obdobju umaknjene, razčlenjeno glede na izrecni in implicitni umik iz členov 27 in 28 Direktive 2013/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta (*);

(*) Direktiva 2013/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o skupnih postopkih za priznanje ali odvzem mednarodne zaščite (UL L 180, 29.6.2013, str. 60).“;

(ii) v prvem pododstavku se dodajo naslednje točke:

„(d) oseb, ki so v referenčnem obdobju predložile prošnjo za mednarodno zaščito ali so bile v takšno prošnjo vključene kot družinski član, pri čemer so prošnjo za mednarodno zaščito predložile prvič;

(e) oseb, ki so v referenčnem obdobju predložile prošnjo za mednarodno zaščito ali so bile v takšno prošnjo vključene kot družinski član, pri čemer je bila njihova prošnja obravnavana po pospešenem postopku iz člena 31(8) Direktive 2013/32/EU;

(f) oseb, ki so v referenčnem obdobju vložile naknadno prošnjo za mednarodno zaščito iz člena 40 Direktive 2013/32/EU ali so bile v takšno prošnjo vključene kot družinski član;

(g) oseb, ki so ob koncu referenčnega obdobja že predložile prošnjo za mednarodno zaščito ali so bile v takšno prošnjo vključene kot družinski član in ki so tedaj v skladu s členom 17 Direktive 2013/33/EU Evropskega parlamenta in Sveta (*) že imele tudi koristi od materialnih pogojev za sprejem, ki prosilcem omogočajo ustrezen življenjski standard;

(*) Direktiva 2013/33/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o standardih za sprejem prosilcev za mednarodno zaščito (UL L 180, 29.6.2013, str. 96).“;

(iii) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Statistika iz točk (a) do (f) je razčlenjena po starosti in spolu, po državljanstvu zadevnih oseb in po mladoletnikih brez spremstva. Statistika se nanaša na referenčna obdobja enega koledarskega meseca in se posreduje Komisiji (Eurostatu) v dveh mesecih od konca referenčnega meseca. Prvi referenčni mesec je januar 2021.

Statistika iz točke (g) se nanaša na referenčna obdobja enega koledarskega leta in se posreduje Komisiji (Eurostatu) v šestih mesecih od konca referenčnega leta. Prvo referenčno leto je leto 2021.“;

(b) odstavek 2 se spremeni:

(i) točki (b) in (c) prvega pododstavka se nadomestita z naslednjim:

„(b) oseb, ki jih zajemajo odločbe prve stopnje, ki dodeljujejo, preklicujejo, odpravljajo ali zavračajo podaljšanje statusa begunca, ki jih v referenčnem obdobju sprejmejo upravni ali sodni organi;

(c) oseb, ki jih zajemajo odločbe prve stopnje, ki dodeljujejo, preklicujejo, odpravljajo ali zavračajo podaljšanje statusa subsidiarne zaščite, ki jih v referenčnem obdobju sprejmejo upravni ali sodni organi;“;

(ii) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Ta statistika je razčlenjena po starosti in spolu, po državljanstvu zadevnih oseb in po mladoletnikih brez spremstva. Nanaša se na referenčna obdobja treh koledarskih mesecev in se posreduje Komisiji (Eurostatu) v dveh mesecih od konca referenčnega obdobja. Prvo referenčno obdobje je od januarja do marca 2021.“;

(c) odstavek 3 se spremeni:

(i) točki (c) in (d) prvega pododstavka se nadomestita z naslednjim:

„(c) oseb, ki jih zajemajo končne odločbe, ki dodeljujejo, preklicujejo, odpravljajo ali zavračajo podaljšanje statusa begunca, ki jih v referenčnem obdobju sprejmejo upravni ali sodni organi;

(d) oseb, ki jih zajemajo končne odločbe, ki dodeljujejo, preklicujejo, odpravljajo ali zavračajo podaljšanje statusa subsidiarne zaščite, ki jih v referenčnem obdobju sprejmejo upravni ali sodni organi;“;

(ii) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Ta statistika je razčlenjena po starosti in spolu, po državljanstvu zadevnih oseb in, razen za točko (a), po mladoletnikih brez spremstva. Poleg tega je statistika iz točke (g) razčlenjena po državi prebivališča in vrsti odločbe o azilu.

Statistika iz prvega pododstavka se nanaša na referenčna obdobja enega koledarskega leta in se posreduje Komisiji (Eurostatu) v treh mesecih od konca referenčnega leta. Prvo referenčno leto je leto 2021.“;

(d) odstavek 4 se spremeni:

(i) v prvem pododstavku se dodajo naslednje točke:

„(f) število prošelj za ponovno obravnavanje za ponovni sprejem ali sprejem prosilcev za azil;

(g) določbe, na katerih temeljijo prošnje iz točke (f);

(h) odločbe, sprejete kot odgovor na prošnje iz točke (f);

(i) število predaj, do katerih so privedle odločbe iz točke (h).“;

(ii) zadnji pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Ta statistika je razčlenjena po spolu ter po mladoletnikih s spremstvom in brez spremstva. Nanaša se na referenčna obdobja enega koledarskega leta in se posreduje Komisiji (Eurostatu) v treh mesecih od konca referenčnega leta. Prvo referenčno leto je leto 2021.“;

(4) v členu 5 se odstavek 1 spremeni:

(a) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Statistika iz točke (a) je razčlenjena v skladu s členom 14(5) Uredbe (EU) 2016/399.“;

(b) tretji pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Statistika iz točke (b) je razčlenjena po starosti in spolu, po državljanstvu zadevnih oseb, po razlogih za njihovo prijete in kraju prijete.“;

(5) člen 6 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice posreduje Komisiji (Eurostatu) statistiko o številu:

(a) dovoljenj za prebivanje, izdanih državljanom tretjih držav, razčlenjenih na:

- (i) dovoljenja, izdana v referenčnem obdobju, pri čemer se je dovoljenje za prebivanje dodelilo državljanu tretje države prvič, razčlenjena po državljanstvu, razlogu za izdajo dovoljenja, trajanju veljavnosti dovoljenja ter po starosti in spolu;
- (ii) dovoljenja, izdana v referenčnem obdobju, pri čemer je državljan tretje države spremenil status priseljenca ali razlog za prebivanje, razčlenjena po državljanstvu, razlogu za izdajo dovoljenja, trajanju veljavnosti dovoljenja ter po starosti in spolu;
- (iii) dovoljenja, veljavna ob koncu referenčnega obdobja (število dovoljenj, ki so bila izdana, niso bila umaknjena in niso potekla), razčlenjena po državljanstvu, razlogu za izdajo dovoljenja, trajanju veljavnosti dovoljenja ter po starosti in spolu;

(b) rezidentov za daljši čas ob koncu referenčnega obdobja, razčlenjenih po državljanstvu, vrsti statusa rezidenta za daljši čas ter starosti in spolu;

(c) državljanov tretjih držav, ki so v referenčnem letu pridobili dovoljenje za prebivanje za daljši čas, razčlenjenih po starosti in spolu.“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Statistika iz odstavka 1 se nanaša na referenčna obdobja enega koledarskega leta in se posreduje Komisiji (Eurostatu) v šestih mesecih od konca referenčnega leta. Prvo referenčno leto je leto 2021.“;

(6) člen 7 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) številom državljanov tretjih držav, ki so dejansko zapustili ozemlje države članice zaradi upravne ali sodne odločbe ali akta iz točke (a), razčlenjenih po državljanstvu vrnjenih oseb, vrsti vračanja in prejete pomoči ter ciljni državi.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Statistika iz odstavka 1 se razčleni po starosti in spolu zadevne osebe ter po mladoletnikih brez spremstva. Nanaša se na referenčna obdobja treh koledarskih mesecev in se posreduje Komisiji (Eurostatu) v dveh mesecih od konca referenčnega obdobja. Prvo referenčno obdobje je od januarja do marca 2021.“;

(7) člen 8 se črta;

(8) člen 9 se spremeni:

(a) vstavijo se naslednji odstavki:

„1a. Države članice sprejmejo ukrepe, potrebne za zagotovitev kakovosti podatkov in metapodatkov, posredovanih v skladu s to uredbo.

1b. Merila kakovosti, navedena v členu 12(1) Uredbe (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (*), se uporabljajo za namene te uredbe.

(*) Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki ter razveljavitvi Uredbe (ES, Euratom) št. 1101/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti, Uredbe Sveta (ES) št. 322/97 o statističnih podatkih Skupnosti in Sklepa Sveta 89/382/EGS, Euratom, o ustanovitvi Odbora za statistične programe Evropskih skupnosti (UL L 87, 31.3.2009, str. 164).“;

(b) odstavki 2 do 5 se nadomestijo z naslednjim:

„2. Države članice Komisiji (Eurostatu) v obliki poročil o kakovosti poročajo o uporabljenih virih podatkov, razlogih za izbiro teh virov, vplivih izbranih virov podatkov na kakovost statistike, tehničnih in organizacijskih ukrepov, ki so bili uporabljeni za zagotovitev varstva osebnih podatkov, in uporabljenih metodah ocenjevanja ter obveščajo Komisijo (Eurostat) o kakršnih koli spremembah v zvezi z njimi.

3. Države članice Komisiji (Eurostatu) na zahtevo posredujejo dodatno pojasnilo, potrebno za oceno kakovosti statističnih informacij.

4. Države članice Komisijo (Eurostat) brez odlašanja obvestijo o kakršnih koli revizijah ali popravkih statistike, posredovane na podlagi te uredbe, o kakršnih koli spremembah uporabljenih metod in virov podatkov ter o kakršnih koli pomembnih informacijah ali spremembah v zvezi z izvajanjem te uredbe, ki bi lahko vplivale na kakovost posredovanih podatkov.

5. Komisija lahko sprejme izvedbene akte:

(a) s katerimi določi praktično ureditev poročil o kakovosti iz odstavka 2 tega člena in njihovo vsebino;

(b) ukrepov v zvezi z opredelitvijo ustreznih oblik za sporočanje podatkov v skladu s to uredbo.

Akti iz točke (a) državam članicam ne nalagajo znatnih dodatnih bremen ali stroškov.

Izvedbeni akti iz tega odstavka se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11(2).“;

(9) vstavita se naslednja člena:

„Člen 9a

Pilotne študije

1. Komisija (Eurostat) v skladu s cilji te uredbe vzpostavi pilotne študije, ki jih države članice izvajajo prostovoljno, za prekus izvedljivosti novega zbiranja ali razčlenjevanja podatkov v okviru področja uporabe te uredbe, vključno z razpoložljivostjo ustreznih virov podatkov in metod priprave, kakovostjo in primerljivostjo statistike ter s tem povezanimi stroški in bremenom. Države članice skupaj s Komisijo (Eurostatom) zagotovijo reprezentativnost teh pilotnih študij na ravni Unije.

2. Komisija (Eurostat) pred začetkom vsake pilotne študije oceni, ali lahko nova statistika temelji na informacijah, ki so na voljo v ustreznih administrativnih virih na ravni Unije, da bi se, kjer je to mogoče, uskladili koncepti, ki se uporabijo, in da bi se čim bolj zmanjšala dodatna bremena za nacionalne statistične urade in druge nacionalne organe ter povečala uporaba obstoječih podatkov v skladu s členom 17a Uredbe (ES) št. 223/2009. Komisija (Eurostat) upošteva tudi breme, ki ga ustvarijo druge pilotne študije, ki se izvajajo, da bi omejili število sočasnih pilotnih študij v istem obdobju.

3. Pilotne študije iz tega člena se nanašajo na naslednje zadeve:

(a) za statistiko, zahtevano na podlagi člena 4, kot celoto, razčlenjevanje po mesecu oddaje prošnje za mednarodno zaščito;

(b) za statistiko, zahtevano na podlagi člena 4(1):

(i) število oseb, ki so vložile prošnjo za mednarodno zaščito ali so bile vključene v takšno prošnjo kot družinski član ter, ki:

— so bile izvzete iz pospešenega postopka ali postopka na meji ali so bile njihove prošnje za mednarodno zaščito obravnavane v takem postopku na meji,

— niso bile registrirane v sistemu Eurodac,

— so predložile dokazila, ki bi lahko bila v pomoč pri ugotavljanju njihove identitete,

- so bile pridržane, pri čemer so podatki razčlenjeni glede na trajanje pridržanja in razloge zanj, ali je bila zanje izdana upravna ali sodna odločba ali akt, s katerim je bilo odrejeno njihovo pridržanje ali alternativa pridržanju, pri čemer so podatki razčlenjeni glede na vrsto alternative in mesec, ko je bila ta odločba ali akt izdan,
 - so koristile brezplačno pravno pomoč,
 - so koristile materialne pogoje za sprejem, kakor so določeni v točki (g) člena 4(1), pri čemer so podatki razčlenjeni po starosti, spolu, državljanstvu in mladoletnikih brez spremstva, z možnostjo, da se ta statistika nanaša na enomesečna referenčna obdobja,
 - so bili mladoletniki brez spremstva, za katere je bil imenovan zastopnik, mladoletniki brez spremstva, katerim je bil odobren dostop do izobraževalnega sistema, oziroma mladoletniki brez spremstva, ki so bili vključeni v skladu s členom 31(3) Direktive 2011/95/EU,
 - se je zanje izvedla ocena starosti, vključno z rezultati takšnih ocen;
- (ii) povprečno število mladoletnikov brez spremstva, ki oddajo prošnjo za mednarodno zaščito, na zastopnika;
- (c) za statistiko, zahtevano na podlagi člena 4(2) in (3):
- (i) za osebe, zajete s točko (a) člena 4(2) ali točko (b) člena 4(3), razčlenjevanje na odločbe, s katerimi se prošnje za mednarodno zaščito zavračajo:
 - kot nedopustne, glede na razlog za nedopustnost,
 - kot neutemeljene,
 - kot očitno neutemeljene v rednem postopku, glede na razlog za zavrnitev,
 - kot očitno neutemeljene v pospešenem postopku, glede na razlog za zavrnitev in pospešitev;
 - ker je prosilec upravičen do notranje zaščite v državi izvora;
 - (ii) za osebe, zajete s točkama (b) in (c) člena 4(2) in točkama (c) in (d) člena 4(3), razčlenjevanje na odločbe o prenehanju statusa ali izključitvi, nadalje razčlenjene glede na razloge za prenehanje statusa ali izključitev;
 - (iii) za število oseb v zvezi s katerimi so bile odločbe izdane po osebnem razgovoru;
 - (iv) za število oseb v zvezi s katerimi so bile sprejete prvostopenjske ali končne odločbe, s katerimi se omejujejo ali ukinjajo materialni pogoji za sprejem;
- (d) za statistiko, zahtevano na podlagi člena 4(3), trajanje pritožbenega postopka;
- (e) za statistiko, zahtevano na podlagi člena 4(4), razčlenjevanje po starosti in državljanstvu;
- (f) za statistiko, zahtevano na podlagi člena 6, število:
- (i) prošenj in zavrjenih prošenj za prvo dovoljenje za prebivanje, za katera v referenčnem obdobju zaprosijo državljani tretjih držav, pri čemer so ti podatki razčlenjeni po državljanstvu, razlogu za vložitev prošnje, starosti in spolu;
 - (ii) zavrjenih prošenj za dovoljenje za prebivanje, pri čemer je državljan tretje države spremenil status priseljenca ali razlog za prebivanje;
 - (iii) dovoljenj za prebivanje, izdanih iz družinskih razlogov, razčlenjenih po razlogu za izdajo dovoljenja in statusu združevalca družine v primeru državljana tretje države;

- (g) za statistiko, zahtevano na podlagi člena 7 in razčlenjeno po:
- (i) razlogih za odločbe ali akte iz točke (a) odstavka 1 navedenega člena;
 - (ii) številu oseb iz točke (a) odstavka 1 navedenega člena, za katere je veljala prepoved vstopa;
 - (iii) številu oseb v postopkih vračanja, za katere velja administrativna ali sodna odločba ali akt, ki nalaga njihovo pridržanje, nadalje razčlenjenih po trajanju pridržanja, ali alternativni pridržanja, razčlenjeno po vrsti alternative pridržanju in po mesecu, ko je bila taka odločba izdana oziroma, ko je bil izdan tak akt;
 - (iv) številu vrnjenih oseb, nadalje razčlenjenih po ciljni državi in vrsti odločbe ali akta:
 - v skladu s formalnim sporazumom Unije o ponovnem sprejemu,
 - v skladu z neformalnim sporazumom Unije o ponovnem sprejemu,
 - v skladu z nacionalnim sporazumom o ponovnem sprejemu.
4. Komisija (Eurostat) v tesnem sodelovanju z državami članicami rezultate pilotnih študij oceni in jih objavi. Ocena vključuje oceno dodane vrednosti novega zbiranja podatkov v okviru pilotnih študij na ravni Unije in analizo stroškovne učinkovitosti, vključno z oceno obremenitve dajalcev podatkov in stroškov priprave v skladu s členom 14 (3) Uredbe (ES) št. 223/2009.
5. Glede na pozitivno oceno rezultatov pilotnih študij lahko Komisija sprejme izvedbene akte v zvezi z zadevami iz odstavka 3. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11(2).
6. Za lažje izvajanje pilotnih študij iz tega člena Komisija (Eurostat) državam članicam, ki izvajajo te pilotne študije, v skladu s členom 9b zagotovi ustrezno financiranje.
7. Komisija (Eurostat) do 13. julija 2022 in nato vsaki dve leti poroča o splošnem napredku v zvezi z zadevami iz odstavka 3. Poročilo se objavi.

Člen 9b

Financiranje

1. Za izvajanje te uredbe se finančni prispevki iz splošnega proračuna Unije zagotovijo nacionalnim statističnim uradom in drugim ustreznim nacionalnim organom iz člena 5(2) Uredbe (ES) št. 223/2009, in sicer za:
- (a) razvoj novih metodologij za statistiko na podlagi te uredbe, vključno s sodelovanjem držav članic v pilotnih študijah iz člena 9a;
 - (b) razvoj ali izvajanje novega zbiranja in razčlenjevanja podatkov v okviru področja uporabe te uredbe, vključno z nadgradnjo virov podatkov in informacijskih sistemov, za obdobje do petih let.
2. Finančni prispevki Unije iz odstavka 1 tega člena se zagotovijo v skladu z Uredbo (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

(*) Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).“;

- (10) člen 10 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 10

Izvedbeni akti za določitev razčlenitev

Komisiji se dodelijo pooblastila za sprejemanje izvedbenih aktov za določitev razčlenitev v skladu s členi 4 do 7. Komisija pri sprejemanju takšnih izvedbenih aktov utemelji potrebo po zadevnih razčlenitvah za namene razvoja in spremljanja politik Unije na področju migracij in azila ter zagotovi, da ti izvedbeni akti državam članicam ne nalagajo znatnih dodatnih stroškov ali bremen.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11(2) najpozneje 18 mesecev pred koncem referenčnega obdobja, kadar se podatki nanašajo na koledarsko leto, in šest mesecev pred koncem referenčnega obdobja, kadar se podatki nanašajo na obdobje, krajše od enega leta.“;

- (11) člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga Odbor za evropski statistični sistem, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 223/2009. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (*).
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

(*) Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).“;

- (12) vstavi se naslednji člen:

„Člen 11a

Odstopanja

1. Kadar bi uporaba te uredbe ali izvedbenih aktov, sprejetih na njeni podlagi, v nacionalnem statističnem sistemu države članice zahtevala obsežnejše prilagoditve, lahko Komisija z izvedbenimi akti odobri odstopanje za obdobje, ki ga zahteva zadevna država članica, če to obdobje ni daljše od treh let. Pri tem Komisija zagotovi primerljivost podatkov držav članic in pravočasen izračun zahtevanih reprezentativnih in zanesljivih evropskih agregatov ter upošteva obremenitev držav članic in dajalcev podatkov.
2. Kadar je odstopanje na podlagi odstavka 1 ob izteku obdobja, za katerega je bilo odobreno, še vedno upravičeno, lahko Komisija z izvedbenimi akti odobri odstopanje za dodatno obdobje, ki ga zahteva zadevna država članica, če to obdobje ne presega dveh let.
3. Država članica za namene odstavkov 1 in 2 Komisiji predloži ustrezno utemeljeno zahtevo do 13. oktobra 2020 ali v treh mesecih od datuma začetka veljavnosti zadevnega izvedbenega akta ali šest mesecev pred koncem obdobja, za katero je bilo odobreno trenutno odstopanje, kakor je ustrezno.
4. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11(2).“

Člen 2

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točka 3(a) in (b) ter točka 6 člena 14 se uporabljata od 1. marca 2021.

Točka 3(c) in (d) ter točka 5 člena 14 se uporabljata od 1. julija 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. junija 2020

Za Evropski parlament
Predsednik
D. M. SASSOLI

Za Svet
Predsednica
N. BRNJAC
